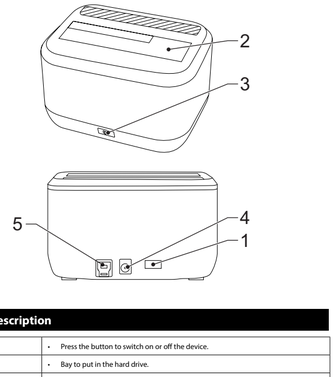
HDDUSB3200BK

USB3.0 single SATA docking station



English - Description

1.	On/off button	• Press the button to switch on or off the device.
2.	HDD	• Bay to put in the hard drive.
3.	Clone button	• Press the button to start duplication.
4.	AC input	• Connect the power adapter to the AC input of the device.
5.	USB input	• Connect a USB cable to the USB input and to the computer to connect the device to the computer.

Hardware set up

Device mode

- Connect the SATA hard drive to the port connector of the docking station.
- Use a USB cable to connect the device with the computer.
- Connect the power adapter to the device and to the wall socket.
- The computer detects the new hardware. For Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10, driver set up is not necessary.
- Format the drive.

Note: To use USB 3.0 speed up to 5Gbps, the computer must be equipped with a built-in USB 3.0 port or a USB 3.0 host PCI-e card and connected to the USB 3.0 port.

Format your hard drive

- If the drive is new and unpartitioned or unformatted, prepare the drive for use.
- If the disk is already recognised by the operating system, follow the steps below:
- Select "My computer".
- Click at the right key of the mouse and select the removable disk.
- Select "Format" from the drop-down list.
- Follow the instructions to complete the formatting process.
- If the disk is not yet recognised by the operating system, follow the steps below.
- For Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 click at the right key of the mouse and select "My computer", select "Manager" and "Disk manager" of the list.
- In the "Disk manager" select and execute the required partition and format options for the new disk.

Note: For Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 choose NTFS format. If the capacity is below 32GB, choose FAT32 format.
Note: This method to format the drive results in recommended single partition formatting with largest drive capacity.

General

Note: Always stop the hardware from the system tray (at the right-bottom corner of the computer screen) before unplugging the HDD enclosure from the computer. If the USB cable is directly disconnected, it may cause data loss or hardware damage.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
  Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving

1.	Aan/uit-knop	• Druk op de knop om het apparaat in of uit te schakelen.
2.	HDD	• Houder voor de harde schijf.
3.	Kloonknop	• Druk op de knop om duplicatie te starten.
4.	AC-ingang	• Sluit de stroomadapter aan op de AC-ingang van het apparaat.
5.	USB-ingang	• Sluit een USB-kabel aan op de USB-ingang en op de computer om het apparaat op de computer aan te sluiten.

Hardware installeren

Apparaatmodus

- Verbind de SATA harde schijf met de poortconnector van het docking station.
- Gebruik een USB-kabel om het apparaat op de computer aan te sluiten.
- Sluit de stroomadapter aan op het apparaat en op het stopcontact.
- De computer detecteert de nieuwe hardware. Voor Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 is het installeren van stuurprogramma's niet nodig.
- Formatteer de schijf.

Opmerking: Voor gebruik van USB 3.0 met een snelheid tot 5 Gbps, moet de computer zijn uitgerust met een ingebouwde USB 3.0-poort of een USB 3.0 host PCI-e kaart en aangesloten zijn op de USB 3.0-poort.

Uw harde schijf formatteren

- Maak de schijf gebruiksklaar als de schijf nieuw is en niet is gepartitioneerd of geformatteerd.
- Als de schijf al door het besturingssysteem wordt herkend, volgt u de onderstaande stappen:
- Selecteer "My computer".
- Klik op de rechtermuisknop en selecteer de verwijderbare schijf.
- Selecteer "Format" in de vervolgkeuzelijst.
- Volg de instructies om het formatteringsproces te voltooien.
- Als de schijf nog niet wordt herkend door het besturingssysteem, volgt u de onderstaande stappen.
- Voor Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 klikt u op de rechtermuisknop en selecteert "My computer", vervolgens "Manager" en dan "Disk manager" van de lijst.
- Selecteer in de "Disk manager" de benodigde partitie en formatopties voor de nieuwe schijf en voer deze uit.

Opmerking: Kies voor 2000/XP/VISTA/7/8/10 NTFS-format. Als de capaciteit lager is dan 32 GB, kiest u FAT32-format.
Opmerking: Met deze methode kunt u, zoals aanbevolen, de schijf met de grootste schijfcapaciteit formatteren in één partitie.

Algemeen

Opmerking: Verwijder de hardware altijd uit het systeemvak (rechtsonder in het computerscherm) voordat u de HDD-behuizing van de computer loskoppelt. Als de USB-kabel rechtstreeks wordt losgekoppeld, kunnen gegevens verloren gaan of hardware beschadigd raken.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg dat het netsnoer niet in de war kan raken.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
  Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung

1.	Ein-/Aus-Taste	• Drücken Sie zum Ein- oder Ausschalten des Geräts auf die Taste.
2.	HDD	• Bay zum Einlegen der Festplatte.
3.	Clone-Taste	• Drücken Sie die Taste, um die Vervielfältigung zu starten.
4.	AC-Eingang	• Schließen Sie das Netzteil an den AC-Eingang des Gerätes an.
5.	USB-Eingang	• Schließen Sie ein USB-Kabel an den USB-Eingang und an den Computer an, um das Gerät an den Computer anzuschließen.

Hardware-Einrichtung

Gerätemodus

- Schließen Sie die SATA-Festplatte an den Anschluss der Dockingstation an.
- Verwenden Sie ein USB-Kabel, um das Gerät mit dem Computer zu verbinden.
- Verbinden Sie den Adapter mit dem Gerät und der Wandsteckdose.
- Der Computer erkennt die neue Hardware. Für Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 ist keine Treiberinstallation erforderlich.
- Formatieren Sie das Laufwerk.

Hinweis: Um die USB 3.0-Geschwindigkeit von bis zu 5 Gbps nutzen zu können, muss der Computer mit einem eingebauten USB 3.0-Port oder einer USB 3.0-Host-PCI-e-Karte ausgestattet und an den USB 3.0-Port angeschlossen sein.

Formatieren Sie Ihre Festplatte

- Wenn das Laufwerk neu und unpartitioniert oder unformatiert ist, bereiten Sie es für die Verwendung vor.
- Wenn die Festplatte bereits vom Betriebssystem erkannt wird, führen Sie die folgenden Schritte aus:
  Wählen Sie "My computer".
  Klicken Sie mit der rechten Maustaste und wählen Sie den Wechseldatenträger aus.
  Wählen Sie "Format" aus der Dropdown-Liste.
  Folgen Sie den Anweisungen, um den Formatierungsprozess abzuschließen.
- Wenn die Festplatte vom Betriebssystem noch nicht erkannt wird, gehen Sie wie folgt vor.
  Für Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 klicken Sie mit der rechten Maustaste und wählen Sie "My computer", wählen Sie "Manager" und "Disk manager" aus der Liste.
  Im "Disk manager" die gewünschten Partitions- und Formatierungsoptionen für das neue Laufwerk auswählen und ausführen.

Hinweis: Für Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 wählen Sie das NTFS-Format. Wenn die Kapazität unter 32 GB liegt, wählen Sie das FAT32-Format.
Hinweis: Diese Methode zur Formatierung des Laufwerks führt zu einer empfohlenen Formatierung einer einzelnen Partition mit der größten Laufwerkskapazität.

Allgemeines

Hinweis: Stoppen Sie immer die Hardware aus der Systemablage (in der rechten unteren Ecke des Computerbildschirms), bevor Sie das Festplattengehäuse vom Computer trennen. Wenn das USB-Kabel direkt abgezogen wird, kann es zu Datenverlust oder Beschädigung der Hardware führen.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
  Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Stromversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner ersetzt werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
  Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
  Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
  Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
  Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
  Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción

1.	Botón de encendido/apagado	• Pulse el botón para encender o apagar el dispositivo.
2.	HDD	• Receptáculo para introducir el disco duro.
3.	Botón de clonación	• Pulse el botón iniciar la duplicación.
4.	Entrada CA	• Conecte el adaptador de alimentación a la entrada CA del dispositivo.
5.	Entrada USB	• Conecte un cable USB a la entrada USB y al ordenador para conectar el dispositivo al ordenador.

Configuración de hardware

Modo del dispositivo

- Conecte el disco duro SATA al conector del puerto de la base de conexión.
- Utilice un cable USB para conectar el dispositivo con el ordenador.
- Conecte el adaptador de alimentación al dispositivo y a la toma de pared.
- El ordenador detecta el nuevo hardware. Para Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10, no es necesaria la configuración del controlador.
- Formatee la unidad.

Nota: Para utilizar la velocidad USB 3.0 hasta 5Gbps, el ordenador debe estar equipado con un puerto USB 3.0 o una tarjeta PCI-e host USB 3.0 y conectada al puerto USB 3.0.

Formateo de su disco duro

- Si la unidad es nueva y no tiene particiones o está sin formatear, prepare la unidad para su uso.
- Si el disco ya es reconocido por el sistema operativo, siga estos pasos:
  Seleccione "My computer".
  Haga clic derecho con el ratón y seleccione el disco extraíble.
  Seleccione "Format" en la lista desplegable.
  Siga las instrucciones para finalizar el proceso de formateo.
- Si el sistema operativo aún no reconoce el disco, siga estos pasos.
  Para Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 haga clic derecho con el ratón y seleccione "My computer", seleccione "Manager" y "Disk manager" de la lista.
- En "Disk manager" seleccione y ejecute la partición necesaria y las opciones de formateo para el disco nuevo.

Nota: Para Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 seleccione el formato NTFS. Si la capacidad es inferior a 32GB, seleccione el formato FAT32.
Nota: Este método para formatear la unidad da como resultado el formateo de partición única recomendado con la mayor capacidad de disco.

General

Nota: Detenga siempre el hardware de la bandeja del sistema (en la esquina inferior derecha de la pantalla del ordenador) antes de desenchufar la carcasa del HDD del ordenador. Si el cable USB se desconecta directamente, puede provocar la pérdida de datos o daños en el hardware.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
  El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
  Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo para otros fines que los descritos en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
  El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
  El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
  Limpie el dispositivo en agua ni otros líquidos.
  Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Seque bien el dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpie las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description

1.	Bouton marche/arrêt	• Appuyez sur le bouton pour allumer/éteindre l'appareil.
2.	HDD	• Baie de placement du disque dur.
3.	Bouton cloner	• Appuyez sur le bouton pour lancer la duplication.
4.	Entrée CA	• Connectez l'adaptateur électrique à l'entrée CA de l'appareil.
5.	Entrée USB	• Connectez un câble USB à l'entrée USB et à l'ordinateur pour connecter l'appareil à l'ordinateur.

Configuration de matériel

Mode appareil

- Connectez le disque dur SATA au connecteur de port de la station d'accueil.
- Utilisez un câble USB pour connecter l'appareil à l'ordinateur.
- Connectez l'adaptateur électrique à l'appareil et à la prise murale.
- Ligue o adaptador de alimentação ao dispositivo e à tomada de parede.
- O computador deteta o novo hardware. Para o Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10, não é necessário configurar o controlador.
- Formate a unidade.

Nota: Para utilizar USB 3.0 com velocidades até 5 Gbps, o computador tem de estar equipado com uma porta USB 3.0 incorporada ou uma placa PCI-e anfitriã USB 3.0 e ligada à porta USB 3.0.

Formate a sua unidade de disco rígido

- Se a unidade for nova e não estiver particionada ou formatada, prepare a unidade para utilização.
- Se o disco já for reconhecido pelo sistema operativo, siga os passos abaixo:
  Selecione "My computer".
  Clique com o botão direito do rato e selecione o disco amovível.
  Selecione "Format" na lista pendente.
  Siga as instruções para concluir o processo de formatação.
- Se o disco ainda não for reconhecido pelo sistema operativo, siga os passos abaixo.
  Para o Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 clique com o botão direito do rato e selecione "My computer", selecione "Manager" e "Disk manager" na lista.
- Em "Disk manager" selecione e execute a partição pretendida e as opções de formato para o novo disco.

Nota: Para o Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 selecione o formato NTFS. Se a capacidade for inferior a 32 GB, selecione o formato FAT32.
Nota: Este método para formatar a unidade resulta no formato de partição simples recomendada com a maior capacidade da unidade.

Geral

Nota: Desligue sempre o hardware a partir do tabuleiro do sistema (no canto inferior direito do ecrã do computador) antes de desligar a caixa HDD do computador. Se o cabo USB for desligado diretamente, poderá resultar em perda de dados ou danos no hardware.

Segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
  O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
  Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
  O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
  O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
  Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
  Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
  Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
  Não cubra o dispositivo.
  Coloque o dispositivo sobre uma superfície estável e plana.
  Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Segurança elétrica

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
  Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
  Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- Nimmergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
  Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
  Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
  Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
  Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
  Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.
- Nettoyez les ouvertures de ventilation avec une brosse douce.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione

1.	Pulsante di accensione/spegnimento	• Premere il pulsante per accendere o spegnere il dispositivo.
2.	HDD	• Alloggiamento in cui inserire l'unità disco rigido.
3.	Pulsante di clonazione	• Premere il pulsante per iniziare la duplicazione.
4.	Ingresso CA	• Collegare l'adattatore di alimentazione all'ingresso CA del dispositivo.
5.	Ingresso USB	• Collegare un cavo USB all'ingresso USB e al computer per collegare il dispositivo al computer.

Configurazione hardware

Modalità dispositivo

- Collegare l'unità disco rigido SATA al connettore della porta sulla docking station.
  Utilizzare un cavo USB per connettere il dispositivo al computer.
- Collegare l'adattatore di alimentazione al dispositivo e alla presa a parete.
- Il computer rileva il nuovo hardware. Per Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 la configurazione del driver non è necessaria.
- Formattare l'unità.

Nota: Per utilizzare la velocità dello standard USB 3.0 fino a 5 Gbps, il computer deve essere dotato di una porta USB 3.0 integrata o di una scheda host PCI-e USB 3.0 collegata alla porta USB 3.0.

Formattare l'unità disco rigido

- Se l'unità è nuova e non tiene partizioni o está sin formatear, prepare la unidad para su uso.
- Se il disco è già stato riconosciuto dal sistema operativo, procedere come descritto di seguito:
  Selezionare "My computer".
  Fare clic con il tasto destro del mouse e selezionare il disco rimovibile.
  Selezionare "Format" dall'elenco a discesa.
  Seguire le istruzioni per completare il processo di formattazione.
- Se il disco non è ancora stato riconosciuto dal sistema operativo, procedere come descritto di seguito.
  Per Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 fare clic con il tasto destro del mouse e selezionare "My computer", "Manager" e "Disk manager" dall'elenco.
- In "Disk manager" selezionare ed eseguire le opzioni di partizione e formattazione richieste per il nuovo disco.

Nota: Per Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 selezionare il formato NTFS. Se la capacità è inferiore a 32 GB, selezionare il formato FAT32.
Nota: Questo metodo di formattazione dell'unità genera una formattazione a singola partizione con la massima capacità per l'unità ed è raccomandata.

Generalità

Nota: Arrestare sempre l'hardware dalla barra delle applicazioni (nell'angolo in basso a destra della schermata del computer) prima di scollegare l'involucro del disco rigido del ordenador. Si el cable USB se desconecta directamente, puede provocar la pérdida de datos o daños en el hardware.

Sicurezza

Sicurezza generale

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
  Il fabbricante non è responsabile dei eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
  Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
  Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
  Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
  Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
  Dek like enheten fra badekar, dusjer, vaskeri og andre beholdere som inneholder vann.
  Non utilizzare un timer o un telecomando separato per accendere automaticamente il dispositivo.
  Non coprire il dispositivo.
  Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
  Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

Sicurezza elettrica

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
  Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
  Non spostare il dispositivo tirando per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
  Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
  Non lasciare il dispositivo incustodito con la spina collegata alla rete di alimentazione.
  Non utilizzare cavi di prolunga.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
  Non pulire l'interno del dispositivo.
  Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
  Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.
  Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo il dispositivo con un panno pulito e asciutto.
- Pulire le aperture di ventilazione con una spazzola morbida.

Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

Português - Descrição

1.	Botão de ligar/desligar	• Prima o botão para ligar ou desligar o dispositivo.
2.	HDD	• Compartimento para colocar a unidade de disco rígido.
3.	Botão de clonagem	• Prima o botão para iniciar a duplicação.
4.	Entrada CA	• Ligue o adaptador de alimentação à entrada CA do dispositivo.
5.	Entrada USB	• Ligue um cabo USB à entrada USB e ao computador para ligar o dispositivo ao computador.

Configuração do hardware

Modo de dispositivo

- Ligue a unidade de disco rígido SATA ao conector da porta da estação de acoplamento.
  Utilize um cabo USB para ligar o dispositivo ao computador.
- Ligue o adaptador de alimentação ao dispositivo e à tomada de parede.
- O computador deteta o novo hardware. Para o Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10, não é necessário configurar o controlador.
- Formate a unidade.

Nota: Para utilizar USB 3.0 com velocidades até 5 Gbps, o computador tem de estar equipado com uma porta USB 3.0 incorporada ou uma placa PCI-e anfitriã USB 3.0 e ligada à porta USB 3.0.

Formate a sua unidade de disco rígido

- Se a unidade for nova e não estiver particionada ou formatada, prepare a unidade para utilização.
- Se o disco já for reconhecido pelo sistema operativo, siga os passos abaixo:
  Selecione "My computer".
  Clique com o botão direito do rato e selecione o disco amovível.
  Selecione "Format" na lista pendente.
  Siga as instruções para concluir o processo de formatação.
- Se o disco ainda não for reconhecido pelo sistema operativo, siga os passos abaixo.
  Para o Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 clique com o botão direito do rato e selecione "My computer", selecione "Manager" e "Disk manager" na lista.
- Em "Disk manager" selecione e execute a partição pretendida e as opções de formato para o novo disco.

Nota: Para o Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 selecione o formato NTFS. Se a capacidade for inferior a 32 GB, selecione o formato FAT32.
Nota: Este método para formatar a unidade resulta no formato de partição simples recomendada com a maior capacidade da unidade.

Geral

Nota: Desligue sempre o hardware a partir do tabuleiro do sistema (no canto inferior direito do ecrã do computador) antes de desligar a caixa HDD do computador. Se o cabo USB for desligado diretamente, poderá resultar em perda de dados ou danos no hardware.

Segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
  O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
  Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
  O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
  O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
  Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
  Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
  Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
  Não cubra o dispositivo.
  Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.
  Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Segurança elétrica

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
  Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não ut

nedis

Ελληνικά - Περιγραφή

1.	Κουμπί On/off	• Πιέστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2.	HDD	• Τμήμα φάτνης για τοποθετηθεί στον σκληρό δίσκο.
3.	Κουμπί Κλώνου	• Πατήστε το κουμπί για να ξεκινήσει η δημιουργία αντιγράφου.
4.	Είσοδος AC	• Συνδέστε τον μετασχηματιστή ρεύματος στην είσοδο AC της συσκευής.
5.	Είσοδος USB	• Συνδέστε ένα καλώδιο USB στην είσοδο USB και στον υπολογιστή για να συνδέσετε τη συσκευή με τον υπολογιστή.

Εγκατάσταση υλικού

Λειτουργία συσκευής

- Συνδέστε τον σκληρό δίσκο SATA στον συνδετήρα θύρας του σταθμού υποδοχής.
- Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB για να συνδέσετε τη συσκευή με τον υπολογιστή.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό ρεύματος στη συσκευή και στην επιτοίχια πρίζα.
- Ο υπολογιστής αναγνώριζε το νέο υλικό. Για τα Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10, δεν χρειάζεται ρύθμιση της μονάδας.
- Διαμορφώστε τη μονάδα.

Σημείωση: Για να χρησιμοποιήσετε το USB 3.0 ταχύτητες έως 5Gbps, ο υπολογιστής πρέπει να είναι εξοπλισμένος με ενσωματωμένη θύρα USB 3.0 ή κάρτα PCI-e κεντρικού υπολογιστή USB 3.0 και συνδέεται με τη θύρα USB 3.0.

Κάντε διαμόρφωση του σκληρού δίσκου σας

- Εάν η μονάδα είναι καινούργια και μη διαμερισμένη ή χωρίς διαμόρφωση, προετοιμάστε τη μονάδα για χρήση.
- Εάν ο δίσκος έχει ήδη αναγνωριστεί από το λειτουργικό σύστημα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
- Επιλέξτε "My computer".
- Κάντε κλικ στο δεξί πλήκτρο του ποντικιού και επιλέξτε τον επισκόπευσο δίσκο.
- Επιλέξτε "Format" από την αναπτυσσόμενη λίστα.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία μορφοποίησης.
- Εάν ο δίσκος δεν έχει αναγνωριστεί ακόμα από το λειτουργικό σύστημα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.
- Για Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10, κάντε κλικ στο δεξί πλήκτρο του ποντικιού και επιλέξτε "My computer", επιλέξτε "Manager" και "Disk manager" της λίστας.
- Στον "Disk manager" επιλέξτε και εκτελέστε το απαιτούμενο διαμέρισμα και τις επιλογές μορφοποίησης για το νέο δίσκο.

Σημείωση: Για χρήστες Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10, επιλέξτε μορφή NTFS. Εάν η χωρητικότητα είναι μικρότερη των 32GB, επιλέξτε τη μορφή FAT32.

Σημείωση: Αυτή η μέθοδος για τη μορφοποίηση της μονάδας οδηγεί σε συνιστώμενη μορφοποίηση μεμονωμένου διαμερίσματος με τη μέγιστη χωρητικότητα δίσκου.

Γενικά

Σημείωση: Πάντα να σταματάτε το υλικό από τον δίσκο του συστήματος (στην κάτω δεξιά γωνία της οθόνης του υπολογιστή) πριν αφαιρέσετε το βύσμα του περιβλήματος HDD από τον υπολογιστή. Εάν αποσυνδεθεί απευθείας το καλώδιο USB, μπορεί να προκληθεί απώλεια δεδομένων ή βλάβη στο υλικό.

Ασφάλεια

Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακολουθές βλάβες ή άλλες υλικές και σωματικές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήτε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για εσωτερική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τοποθεσίες με υψηλή υγρασία, όπως σε μπάνια και πισίνες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε χρονοδιακόπτη ή δημοτικό σύστημα τηλεχειρισμού, το οποίο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.

Ηλεκτρική ασφάλεια

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό άτομο απαιτείτε συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθορές ή είναι ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθορές ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.
- Πριν από τη χρήση ελέγχετε πάντα εάν ή τάση ρεύματος είναι η ίδια με την τάση στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίζετε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να μπερδευτεί.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φις σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη ενώ το βύσμα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

Cyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
  Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.
- Otwory wentylacyjne czyścić przy użyciu miękkiej szczotki.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Čeština - Popis

1.	Tlačítko zapnutí/vypnutí	• Stisknutím tlačítka zařízení zapnete nebo vypnete.
2.	HDD	• Přihrádka pro vložení pevného disku.
3.	Tlačítko klonování	• Stisknutím tlačítka spustíte duplikaci.
4.	Napájecí vstup	• Napájecí adaptér připojte k AC vstupu zařízení.
5.	Vstup USB	• Pro připojení zařízení s počítačem připojte USB kabel k USB vstupu a k počítači.

Nastavení hardwaru

Režim zařízení

- Připojte pevný disk SATA ke konektoru portu dokovací stanice.
- Zařízení připojte k počítači pomocí USB kabelu.
- Napájecí adaptér připojte k zařízení a do síťové zásuvky.
- Počítač dle nového hardware. U systému Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 není nutné nastavovat ovladače.
- Naformátujte disk.

Poznámka: Pro využití USB 3.0 s rychlostí do 5Gbps musí být počítač vybaven portem USB 3.0 nebo kartou PCI-e USB 3.0 pro hostitelský počítač, připojenou k portu USB 3.0.

Naformátujte pevný disk

- Je-li disk nový, nerozdělený do oddílů a neformátovaný, připravte jej k použití.
- Pokud operační systém disk rozpoznává, postupujte podle následujících kroků:
- Zvolte možnost „My computer".
- Klikněte pravým tlačítkem myši a zvolte vyměnitelný disk.
- Z rozevírací nabídky zvolte „Format".
- Podle pokynů průvodce formátování dokončete.
- Pokud operační systém disk nerozpoznává, postupujte podle následujících kroků.
- U Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 klikněte pravým tlačítkem myši a zvolte možnosti „My computer",„Manager" a „Disk manager".
- V nabídce „Disk manager" zvolte a proveďte požadované rozdělení do oddílů a formátování pro nový disk.

Poznámka: U Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 zvolte formát NTFS. Je-li kapacita nižší než 32GB, zvolte formát FAT32.

Poznámka: Tato metoda formátování disku vytvoří doporučené formátování jednoho oddílu s největší kapacitou disku.

Obecné

Poznámka: Před odpojením boxu HDD disku hardware vždy bezpečně odeberte (na hlavním panelu v pravém dolním rohu obrazovky). Pokud jej odpojíte přímo, může to vést ke ztrátě dat nebo poškození hardwaru.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte v místech s vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupelny a bazény.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládání, které zařízení automaticky zapíná.
- Zařízení nezakrývejte.
- Zařízení postavte na stabilní, rovný povrch.
- Zařízení neponechávejte v blízkosti hořlavých předmětů.

Elektrická bezpečnost

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřenášejte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunuta do napájecího obvodu.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

Română - Descrierea

1.	Buton pornire/oprire	• Apăsați butonul pentru a porni sau opri dispozitivul.
2.	HDD	• Compartiment în care se introduce hard-diskul.
3.	Buton clonare	• Apăsați butonul pentru a iniția duplicarea.
4.	Intrare CA	• Conectați adaptorul de alimentare la intrarea CA a dispozitivului.
5.	Intrare USB	• Conectați un cablu USB la intrarea USB și la computer, pentru a conecta dispozitivul la computer.

Configurarea hardware

Modul dispozitivului

- Conectați hard-diskul SATA la conectorul de port al stației de andocare.
- Utilizați un cablu USB pentru a conecta dispozitivul la computer.
- Conectați adaptorul de alimentare la dispozitiv și la priza de perete.
- Computerul detectează noul hardware. În cazul Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10, nu este necesară configurarea driverelor.
- Formatați hard-disk.

Notă: Pentru a utiliza USB 3.0 cu viteze de până la 5Gbps, computerul trebuie să fie echipat cu port USB 3.0 sau o placă gazdă PCI-e USB 3.0 și să fie conectat la portul USB 3.0.

Formatarea unității dvs. de hard-disk

- Dacă unitatea este nouă și nepartiționată sau neformatată, pregătiți unitatea pentru utilizare.
- Dacă unitatea este deja recunoscută de sistemul de operare, urmați etapele de mai jos:
- Selectați „My computer".
- Faceți clic pe butonul drept al mouse-ului și selectați unitatea detașabilă.
- Selectați „Format" din lista derulantă.
- Urmați instrucțiunile pentru a finaliza procesul de formatare.
- Dacă unitatea de hard-disk este deja recunoscută de sistemul de operare, urmați etapele de mai jos.
- Pentru Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10, faceți clic pe butonul drept al mouse-ului și selectați „My computer", selectați „Manager" și „Disk manager" din listă.
- În „Disk manager", selectați și executați opțiunile necesare de partiționare și formatare pentru noul hard-disk.

Notă: În cazul Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10, alegeți formatul NTFS. Când capacitatea este sub 32GB, alegeți formatul FAT32.

Notă: Această metodă de formatare a hard-diskului rezultă în formatarea cu partiție unică recomandată și cea mai mare capacitate.

Generalități

Notă: Opriți întotdeauna hardware-ul din compartimentul de sistem (colțul din dreapta jos al ecranului computerului) înainte de a deconecta incinta HDD de la computer. Dacă este deconectat direct cablul USB, pot apărea pierderi de date sau deteriorarea hardware-ului.

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plată.
- Țineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

Instrucțiuni privind siguranța electrică

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deplasați dispozitivul trăgând de cablul electric. Asigurați-vă că nu se poate încâlci cablul electric.
- Nu imersați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când ștecărul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți ștecărul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.
  Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale. Uscați bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.
- Curățați fantele de ventilație cu o perie moale.

Suport

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Русский - Описание

1.	Сетевая кнопка	• Нажмите эту кнопку для включения или выключения устройства.
2.	HDD	• Отсек для жесткого диска.
3.	Кнопка клонирования	• Нажмите кнопку для запуска создания копии.
4.	Вход пер. тока	• Подсоедините адаптер питания ко входу AC устройства.
5.	USB-вход	• Для подключения устройства к компьютеру подключите USB-кабель к USB-входу и к компьютеру.

Установка аппаратного обеспечения

Режим устройства

- Подключите жесткий диск SATA к разъему для корпуса док-станции.
- USB-кабель необходим для подключения устройства к компьютеру.
- Подключите адаптер питания к устройству и к сетевой розетке.
- Компьютер обнаружит новое оборудование. В системе Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 драйвер можно не устанавливать.
- Отформатируйте диск.

Примечание: Для использования интерфейса USB 3.0 для увеличения скорости до 5 Гб/с компьютер должен быть оборудован встроенным портом USB 3.0 или PCI-e картой USB 3.0 и подключен к порту USB 3.0.

Форматирование жесткого диска

- Если диск не был разбит на разделы или отформатирован, то подготовьте диск к использованию.
- Если диск уже был обнаружен операционной системой, то выполните следующие процедуры:
- Выберите «My computer».
- Щелкните правой кнопкой мыши и выберите съемный диск.
- Из выпадающего списка выберите «Format».
- Следуйте инструкциям для завершения процесса форматирования.
- Если диск еще не был обнаружен операционной системой, то выполните следующие процедуры:
- В системе Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 щелкните на «My computer» правой кнопкой мыши, выберите из списка «Manager» и «Disk manager».
- В пункте «Disk manager» выберите и создайте необходимый раздел и параметры форматирования для нового диска.

Примечание: Пользователи Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 должны выбрать формат NTFS. При объеме менее 32 ГБ выберите формат FAT32.

Примечание: Этот способ форматирования диска позволяет получить рекомендуемое форматирование отдельного раздела с большим объемом диска.

Общая информация

Примечание: Обязательно останавливайте работу аппаратного обеспечения через панель задач (в правом нижнем углу экрана компьютера) перед отключением корпуса жесткого диска от компьютера. Непосредственное отключение USB-кабеля может привести к потере данных или повреждению оборудования.

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещения.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванных, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

Требования к электробезопасности

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденным или неисправным сетевым кабелем или штепселем. Если сетевой кабель или штепсель повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штепсель в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинителей.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Перед очисткой или обслуживанием устройства обязательно выключайте его и отсоединяйте сетевой кабель от настенной розетки. Устройство должно остыть.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.
  Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.
- Очистите вентиляционные отверстия мягкой щеткой.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарии или предложения

Türkçe - Açıklama

1.	Açma/kapatma düğmesi	• Cihazı açmak veya kapatmak için düğmeye basın.
2.	HDD	• Sabit sürücüyü yerleştirme yuvası.
3.	Klon düğmesi	• Çoğaltmaya başlamak için düğmeye basın.
4.	AC girişi	• Güç adaptörünü cihazın AC girişine bağlayın.
5.	USB girişi	• Cihazı bilgisayara bağlamak için USB girişi ve bağlanılacak bilgisayara bir USB kablosu bağlayın.

Donanım kurulumu

Cihaz modu

- SATA sabit sürücüyü takma birimininin bağlantı noktası konnektörüne bağlayın.
- Cihazı bilgisayara bağlamak için bir USB kablosu kullanın.
- Güç adaptörünü cihaza ve duvar prizine bağlayın.
- Bilgisayar yeni donanımı algılar. Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 için sürücü kurulumu gerekli değildir.
- Sürücüyü biçimlendirin.

Not: USB 3.0 hızını 5 Gbps'ye kadar kullanmak için bilgisayarın yerleşik bir USB 3.0 bağlantı noktası veya bir USB 3.0 ana PCI-e kartı ile donatılmış ve USB 3.0 bağlantı noktasına bağlı olması gerekir.

Sabit sürücünüzü biçimlendirin

- Sürücü yeni ve bölümlenmemiş ya da biçimlendirilmemişse sürücüyü kullanıma hazırlayın.
- Disk, işletim sistemi tarafından zaten algılanmışsa aşağıdaki adımları takip edin:
- "Bilgisayarım"ı seçin.
- Farenin sağ tuşuna tıklayın ve çıkarılabilir diski seçin.
- Açılır listeden "Biçimlendir"i seçin.
- Biçimlendirme işlemini tamamlamak için talimatları takip edin.
- Disk, işletim sistemi tarafından henüz algılanmamışsa aşağıdaki adımları takip edin.
- Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 için farenin sağ tuşuna tıklayın ve "Bilgisayarım"ı seçin, listeden "Yönetici" ve "Disk yöneticisi"ni seçin.
- "Disk yöneticisi"nde yeni disk için gerekli bölümü seçin ve yürütün.

Not: Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10 için NTFS formatını seçin. Kapasite 32 GB'den az ise FAT32 formatını seçin.

Not: Sürücüyü biçimlendirmek için bu yöntem, en büyük sürücü kapasitesine sahip önerilen tek bölümlü biçimlendirime ile sonuçlanır.

Genel

Not: HDD kutusunu bilgisayardan çıkarmadan önce donanımı daima sistem tepsisinden (bilgisayar ekranının sağ alt köşesinde) durdurun. USB kablo bağlantısının doğrudan kesilmesi veri kaybına veya donanım hasarına neden olabilir.

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, doğaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekan kullanımı için uygundur. Cihazı dış mekanda kullanmayın.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihazı ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihazı banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı yanıcı nesnelerden uzak tutun.

Elektrik güvenliği

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tamirci tarafından mutlaka değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın anma değerleri plakasında belirtilen voltaj ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Cihazı, şebeke kablosundan çekerek çıkarmayın. Şebeke kablosunun dolanmaya elverişli olmadığından emin olun.
- Cihazı, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kaynağına bağlı iken, cihazı bulunduğu yerde bırakmayın.
- Uzatma kablosu kullanmayın.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik veya bakım öncesinde, daima cihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve cihaz soğuyuncaya kadar bekleyin.
- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazı suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
  Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin. Cihazı temiz, kuru bir bezle iyice kurulayın.
- Havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça kullanarak temizleyin.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyaç duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin